

Reading tone, irony and hidden criticism

French B2 (upper intermediate) · Test

Name: _____ Date: _____ Class: _____ Score: ____ / 20

Level: French B2 (CEFR upper intermediate) · **Standards:** CEFR B2, Reading

Time: 45 minutes · 9 questions · Total: 20 points · No dictionary

Question 1 Name the register (2 points)

Write *familier*, *courant* or *soutenu*.

- a. Il bosse trop, ce type.
- b. Il travaille beaucoup.
- c. Il œuvre sans relâche.
- d. Faut pas déconner.

Question 2 Choose tu or vous (2 points)

Write *tu* or *vous*.

- a. Message to your new director (0.5 point)
- b. Message to a cousin (0.5 point)
- c. Letter to the tax office (0.5 point)
- d. Message to a friend's mother you have just met (0.5 point)

Question 3 Standard equivalents (2 points)

Write the standard word.

- a. un flic (0.5 point)
- b. une baraque (0.5 point)
- c. bosser (0.5 point)
- d. un truc (0.5 point)

Question 4 Irony or sincere? (2 points)

Look at the scenes and write *ironic* or *sincere* for each scene, then justify one answer in English.

Scène 1 : averse

« Quel temps magnifique ! »
(sous un parapluie cassé)

Scène 2 : plage

« Quel temps magnifique ! »
(en maillot, au soleil)

The same sentence in two situations.

- a. Scene 1 (0.5 point)
- b. Scene 2 (0.5 point)
- c. Justification (1 point)

Question 5 Meaning of understatements (2 points)

Explain each sentence in English.

- a. Ce n'est pas mauvais du tout. (0.5 point)
- b. Ce n'est pas donné. (0.5 point)
- c. Il n'est pas très aimable. (0.5 point)
- d. Chacun ses goûts. (0.5 point)

Question 6 Make it formal (2 points)

Rewrite in formal French.

- a. Je veux voir le directeur. (1 point)
- b. Merci de me répondre vite. (1 point)

Question 7 Reading: a neighbor's note (3 points)

Read the note, then answer in English.

Chers voisins, nous avons beaucoup apprécié votre soirée de samedi. Nous avons même pu en suivre la fin à travers le plancher, vers trois heures du matin. Nous ne doutons pas que votre bonne humeur sera aussi grande à l'heure du déjeuner, lorsque nous aurons, nous, un enfant qui fait la sieste. Cordialement, la famille Sy.

- a. What is the real purpose of the note? (1 point)
- b. Find one ironic phrase and explain it. (1 point)
- c. Is the closing formula polite or rude? Explain. (1 point)

Question 8 Hidden reproach (2 points)

A colleague tells you: Vous auriez peut-être pu nous prévenir de votre absence. Answer in English.

- a. What is the reproach? (1 point)
- b. Which two elements make the sentence polite? (1 point)

Question 9 Short writing (3 points)

Write 50 to 60 words in French to a landlord who has not repaired the heating for two weeks. Be formal and polite, and let the reproach stay implicit.